ACCIÓN URGENTE

LÍDER JUVENIL CONDENADO A OTRO AÑO DE PRISIÓN

El 28 de agosto, en una sesión a puerta cerrada en la colonia penitenciaria de Glubokoe, un tribunal condenó a Zmitser Dashkevich, preso de conciencia en Bielorrusia, a otro año de prisión por presuntas infracciones del reglamento de la prisión.

En julio, Amnistía Internacional supo que la administración de la colonia penitenciaria había remitido el caso de **Zmitser Dashkevich** al Comité de Investigación de la República de Bielorrusia, que finalmente decidió abrir una nueva causa penal en su contra en virtud del artículo 411 del Código Penal de la República de Bielorrusia ("desobediencia deliberada a la administración de la institución penitenciaria"). El tribunal condenó a Zmitser Dashkevich a otro año en prisión.

A Zmitser Dashkevich se le ha internado varias veces en celdas de castigo por pequeñas infracciones del reglamento de la prisión. Según informes, en algunas ocasiones, las autoridades de la prisión lo trasladaron a una celda de castigo para protegerlo de las agresiones físicas de otros reclusos.

Escriban inmediatamente en bielorruso, ruso o en su propio idioma:

- Recordando a las autoridades de Bielorrusia que Zmitser Dashkevich es preso de conciencia, encarcelado únicamente por la expresión pacífica de sus derechos humanos, y que debe ser puesto en libertad de inmediato y sin condiciones;
- Recordando a las autoridades de Bielorrusia que tienen el deber de proteger el bienestar físico y psicológico de las personas bajo su custodia;
- Pidiendo a las autoridades de Bielorrusia que pongan fin al acoso contra Zmitser Dashkevich.

ENVÍEN LLAMAMIENTOS, ANTES DEL 10 DE OCTUBRE DE 2012, A:

Fiscal General
Alexander Koniuk
Ul. Internatsionalnaya 22
220030 Minsk,
Bielorrusia
Fax: +375 17 226 42 52
Tratamiento: Dear Prosecutor General /Señor Fiscal General

Ministro del Interior
Igor Shunevich
Ul. Gorodskoi Val 4
220030 Minsk,
Bielorrusia
Fax: +375 17 203 99 18
Tratamiento: Dear Minister / Señor Ministro

Y copias a:
Director del Departamento de
INSTITUCIONES PENITENCIARIAS
DEL MINISTERIO DEL INTERIOR
Sergei Doroshko
Ul. Vokzalnaya 42
220007 Minsk, Bielorrusia
Fax: +375 17 226 18 06 (digan "fax")
Tratamiento: Dear Sergei Doroshko/Estimado Sergei Doroshko

Envíen también copia a la representación diplomática de Bielorrusia acreditada en su país. Inserten las correspondientes direcciones diplomáticas locales a continuación:

Name Address 1 Address 2 Address 3 Fax Fax number Correo-e Email address Tratamiento Salutation

Consulten con la oficina de su Sección si van a enviar llamamientos después de la fecha antes indicada. Esta es la primera actualización de AU 217/12. Más información en: http://www.amnesty.org/es/library/info/EUR49/011/2012

AMNISTÍA INTERNACIONAL

ACCIÓN URGENTE

LÍDER JUVENIL CONDENADO A OTRO AÑO DE PRISIÓN

INFORMACIÓN COMPLEMENTARIA

Zmitser Dashkevich es uno de los cuatro presos de conciencia recluidos actualmente en Bielorrusia en relación con una manifestación en gran medida pacífica celebrada el 19 de diciembre de 2010. Decenas de miles de bielorrusos se congregaron en el centro de Minsk para protestar contra unas elecciones injustas. La manifestación transcurría en gran medida de forma pacífica, cuando se registró un episodio de violencia ante la sede del gobierno y la policía antidisturbios intervino para dispersar a la multitud.

Zmitser Dashkevich fue condenado a dos años en una colonia correctiva de trabajo el 24 de marzo de 2011 por haber cometido presuntamente una agresión el 18 de diciembre de 2010, víspera electoral, en contravención del artículo 339 sobre "vandalismo". Amnistía Internacional cree que se le acusó de cargos falsos para impedirle participar en la manifestación del 19 de diciembre de 2010. Desde su condena en marzo de 2011, Zmitser Dashkevich ha sido reiteradamente objeto de presiones por parte de la administración de la prisión. Hasta septiembre de 2011 se le había internado en celdas de castigo ocho veces y desde entonces ha pasado la mayor parte del tiempo en ellas. En dichas celdas las condiciones de vida son especialmente duras: los presos no tienen ropa de cama, aunque la temperatura en invierno a menudo cae por debajo de los 15 grados centígrados . Los presos recluidos en celdas de castigo tienen prohibidas las visitas y la correspondencia. En septiembre, se ofreció a Zmitser Dashkevich la oportunidad de solicitar el indulto presidencial si reconocía su culpa, pero este rehusó. Se considera a Zmitser Dashkevich "infractor maligno" de las reglas de la prisión y no se le permite recibir visitas de familiares. El continuado acoso contra Zmitser Dashkevich por presuntas infracciones del reglamento de la prisión tiene como fin, aparentemente, presionarle física y psicológicamente.

Los cuatro presos de conciencia son:

Mykalau Statkevich, condenado a seis años el 26 de mayo de 2011

Pavel Sevyarynets, condenado a tres años el 16 de mayo de 2011

Zmitser Dashkevich, condenado a dos años el 24 de marzo de 2011

Eduard Lobau, condenado a cuatro años el 24 de marzo de 2011

Nombres: Zmitser Dashkevich
Sexo (hombre/mujer): hombre

Más información sobre AU: 217/12 Índice: EUR 49/016/2012 Fecha de emisión: 29 de agosto de 2012

AMNISTÍA INTERNACIONAL